



SWISS CHINESE HERBAL MEDICINE AND  
FUNCTIONAL FOOD INNOVATION CENTER

# 2023 Summer International Conference

23 August, Zurich, Switzerland

2023 年夏季国际会议 (8 月 23 日)

瑞士 苏黎世

## Topic 主题

### (Workshop 1)

1. Research and Development of Medicinal and Edible Homologous Products  
and the Substance Basis of Medicinal Effects

药食同源产品开发与药效物质基础

### (Workshop 2)

The 3rd Swiss-Sino Composting Workshop

第三届瑞中堆肥研讨会

2. Green Recycling Agricultural Economics and High Quality Compost Products

绿色循环农业经济和优质堆肥产品

3. In the Context of Rural Revitalization, Organic Agriculture  
and Digital Herbal Agriculture

乡村振兴背景下的有机农业和数字草药农业

## Organizer 主办单位

Swiss Chinese Herbal Medicine and Functional Food Innovation Center

草药与功能食品瑞士创新中心 (瑞士草本创新)

University of Zurich, Switzerland

瑞士苏黎世大学

Key Laboratory of Traditional Chinese Medicine Classical Theory, Ministry  
of Education, Shandong University of Traditional Chinese Medicine

山东中医药大学中医药经典理论教育部重点实验室

Organic Recycling Research Institute (Suzhou) of China Agricultural University (ORICAU)

IFOAM Asia (Suzhou) Training Centre

中国农业大学有机循环研究院(苏州)

国际有机农业亚洲联盟(苏州)培训中心



## Address 会址

### University of Zurich – Irchel Campus

苏黎世大学

(Irchel 校园)

Winterthurerstrasse 190  
Room Y19-J-22 (Building Y19, level J, and room number 22)  
<https://www.chem.uzh.ch/en/admin/location0.html>  
8057 Zürich, Switzerland

#### Public Transport

乘车路线

Bus: 72, 69, 83 Station Milchbuck, 39 Station Universität Irchel  
Tram: 7, 9, 10, 14 Station Milchbuck, 9, 10 Station Universität Irchel

## Conference Sessions Overview

### 会议简要流程

Time (Zurich)	Time (Beijing)	Content
08:50	14:50	Arrive at University of Zurich, Irchel Campus 抵达苏黎世大学会场
09:00-10:00	15:00-16:00	<b>Opening Speech</b> 开幕致辞
10:00-10:15	16:00-16:15	Teatime 茶歇
10:15-12:00	16:15-18:00	Morning Session: <b>Workshop 1</b> 论坛 1
12:00-13:30	18:00-19:30	Lunch (Switzerland) / Dinner (China) 午餐 (瑞士时间)
13:30-15:30	19:30-21:30	Afternoon Session: <b>Workshop 2</b> 论坛 2
15:30-16:30	21:30-22:30	Lab Tour, Communication & Apero 实验室参观与交流



# Conference Program

## 会议日程

Time: 23.08.2023 Wednesday (Base on Zurich time)

Language: English

### Opening Speech

09:00-10:00

#### Honourable Speech

##### Chair:

- **Dr. Jacques Fuchs**, Deputy President of the Academic Committee of Swiss Chinese Herbal Medicine and Functional Food Innovation Center, Zurich, Switzerland  
福克斯博士“草药与功能食品瑞士创新中心”研究所学术委员会现任常务主席
- **Dr. Qiyan Wang-Mueller**, Co-Founder and the President of Swiss Chinese Herbal Medicine and Functional Food Innovation Center, Zurich, Switzerland  
王启燕博士“草药与功能食品瑞士创新中心”研究所联合创始人、主任

09:00-09:10

**Zhenguo WANG**: Opening speech 开幕式致辞

Professor, vice president of Shandong University of Traditional Chinese Medicine, Chief of the Key Laboratory of Traditional Chinese Medicine Classical Theory Ministry of Education.

王振国教授，山东中医药大学副校长，中医药经典理论教育部重点实验室主任

### Keynote Presentation

09:10-10:00

##### Chair:

- **Armin Mueller**:  
Welcome Greetings: to introduce the Keynote Speakers Prof. Jonathan Wong and Prof. Laurent Bigler  
Co-Founder of Swiss Chinese Herbal Medicine and Functional Food Innovation Center, Zurich, Switzerland  
阿明米勒，“草药与功能食品瑞士创新中心”研究所联合创始人

09:10-09:35

#### Jonathan Wong

Speech Title: *Organic Market and Certification in Hong Kong*

Academician European Academy of Sciences and Arts, Professor of the Department of Biology at the Hong Kong Baptist University. The Academic Committee Member of Swiss Chinese Herbal Medicine and Functional Food Innovation Center (SwissHerbs.Org).



黄焕忠教授现为欧洲科学与艺术研究院院士、香港浸会大学生物系教授、“草药及功能食品瑞士创新中心”研究所学术委员

**09:35-10:00**

**Laurent Bigler**

Speech Title: *Understanding interaction processes between plants and microorganisms*

Adjunct Professor in the Chemistry Department at the University of Zurich (UZH). The current Academic Committee Vice President of the Swiss Chinese Herbal Medicine and Functional Food Innovation Center (SwissHerbs.Org).

毕格勒教授现为苏黎世大学化学系兼职教授，“草药与功能食品瑞士创新中心”研究所学术委员会副主席

**Coffee Break**

**10:00-10:15**

**Workshop 1**

**10:15-12:00**

**Topic**

1. Research and Development of Medicinal and Edible Homologous Products and the Substance Basis of Medicinal Effects

药食同源产品开发与药效物质基础

**Chair**

- Prof. Dr. Weihong Zhang from Ghent University, Belgium  
张维宏，比利时根特大学教授
- Associate Prof. Dr. Zhibo GAI, Shandong University of Traditional Chinese Medicine  
盖秩舫，山东中医药大学副教授
- Prof. Dr. Laurent Bigler from University of Zurich, Switzerland  
毕格勒，瑞士苏黎世大学教授

**10:15-10:30** (Chair, Weihong Zhang)

**Raffaele Zanoli**

Presentation Title: *EU organic functional food market* 欧盟有机功能食品市场

Professor of Agricultural Economics and Food Marketing & Management at the Università Politecnica delle Marche (UNIVPM), Current president of the Italian Research Association on Organic Farming (GRAB-IT)

拉斐尔·扎诺尼，意大利马尔奇理工大学教授，意大利有机工业研究会主席

**10:30-11:00** (Chair, Weihong Zhang)

**Wenjun ZHONG**

Presentation Title: *Back to the Roots / Zurück zu den Wurzeln / 进入欧洲的中草药*  
(Translation from German to English, by Armin Mueller)

Founder and Chairman of HerbaSinica Hilsdorf GmbH Germany

钟文君 博士，德国德中堂公司创始人，董事长

**11:00-11:15**



**Yifei BIAN** (Chair, Zhibo GAI)

Presentation Title: *Kaempferol Reduces Obesity, Prevents Intestinal Inflammation, and Modulates Gut Microbiota in High-fat Diet Mice*

Master supervisorin at The Institute of Traditional Chinese Medicine Innovation, Shandong University of Traditional Chinese Medicine.

卞艺斐博士, 山东中医药大学中医药创新研究院讲师, 硕士研究生导师。

**11:15-11:30**

**Fangrui XIU** (Chair, Zhibo GAI)

Presentation Title: *Multi-omics approach for an in-depth understanding of the therapeutic mechanism for Shenlingbaizhu Formula on Animal Model of Lung and Spleen Deficiency Syndrome.* 多组学方法深入了解参苓白术散治疗肺脾气虚证动物模型的机制

M.D., Ph.D, Shandong University of Traditional Chinese Medicine. Vice Chef Medicinal Doctor of the affiliated Hospital of Shandong University of Traditional Chinese Medicine, Department of Nephrology.

修方睿博士, 副主任医师, 现任山东中医药大学附属医院肾内一科副主任医师。

**11:30-11:45**

**Yuhui QIAO** (Chair, Laurent Bigler)

Presentation Title: *Production and Trade Status of Organic Chinese Herbal Medicine in China.*

Prof. of China Agricultural University, IFOAM-Asia Board Member

乔玉辉, 中国农业大学教授, 国际有机农业运动联盟-亚洲理事会理事

**11:45-12:00**

**Sergey Girel** (Chair, Laurent Bigler)

Presentation Title: *Wild Europea BanLanGen and Its Extracts*

PhD Researcher in Pharmaceutical Sciences Section of University of Geneva;  
Associate Scientific Researcher in the Institute of Swiss Chinese Herbal Medicine and Functional Food Innovation Center.

日内瓦大学药学院博士学位研究员, 草药与功能食品瑞士创新中心(研究所) 副研究员

## Lunch in Irchel Campus Restaurant

**12:00-13:30**

## Workshop 2

**13:30-15:30**

### Topic:

2. Green Recycling Agricultural Economics and High-Quality Compost Products  
绿色循环农业经济和优质堆肥产品
3. In the Context of Rural Revitalization, International Organic Agriculture and Digital Herbal Agriculture  
乡村振兴背景下的国际有机农业和数字草药农业

### Chair:

- Prof. Ji LI, Dean of China Agriculture University Organic Cycle Research Institute (Suzhou)  
李季教授, 中国农业大学(苏州)有机循环研究院院长



- Dr. Jacques Fuchs, Senior Scientist FiBL, Deputy President of The Academic Committee of Swiss Chinese Herbal Medicine and Functional Food Innovation Center, Zurich  
福克斯博士，瑞士草药与功能食品瑞士创新中心学术委员会常务主席；瑞士欧盟堆肥专家、FiBL 研究员。

### 13:30-13:45

**Video Display:** Introduce Organic Farm and Biogas Plant “biogemüse MAURER since 1980”.

Armin Mueller, Co-Founder of Swiss Chinese Herbal Medicine and Functional Food Innovation Center. 草药与功能食品瑞士创新中心联合创始人阿明米勒

### 13:45-14:00

**Franz Steiner**

Presentation Title: *Bio Suisse Organic Standards for Compost Market Products.*

Senior Consultant Agriculture, Member of Bio-Swiss International Advisory Bodies, Switzerland  
弗朗茨·施泰纳，高级农业顾问，瑞士有机农业联合会国际咨询机构成员

### 14:00-14:15

**Yunguan XI**

Presentation Title: *The analysis of achievement, challenge and suggestion on organic tea development in the past 30 years in China.*

Deputy Chief Engineer of Nanjing Institute of Environmental Sciences under Ministry of Ecology and Environment of China, Master Instructor of Hohai University.

席运官博士、研究员，生态环境部南京环境科学研究所副总工程师，河海大学硕士生导师

### 14:15-14:30

**Xin WANG:**

Presentation Title: *One-stop service platform Digital Yun Medicinal Material boost industrial development* 《数字云药 一站式服务平台助推产业发展》

Deputy director of Institute of Medicinal Botany, Yunnan Academy of Agricultural Sciences, expert of Yunnan Chinese Herbal Medicine cultivation Association

王馨，云南省农业科学院药用植物研究所副所长，云南省中药材种植养殖协会专家

### 14:30-15:00

**Patrick Nijs**

Presentation Title: **Conclusion Speech:** *The International Cooperation between EU and China, Green Ecology is Driving Force.*

Former Ambassador of Belgium to China, Senior Advisor of Swiss Chinese Herbal Medicine and Functional Food Innovation Center

比利时前驻华尼尔斯大使，草药和功能食品瑞士创新中心高级顾问

### 15:00-15:30

**Questions & Discussion**

## Lab Tour, Communication & Apero

15:30-16:30

**Laurent Bigler:** Guide Tour, Visiting Mass Spectrometry Center, University of Zurich

毕格勒教授带领参会人员参观苏黎世大学质谱中心